

# ministry of water resources general directorate for dams and reservoirs announcement no. 32 for the year 2007 tender for construction of Basrah Dam sulaimanya governorate, Kurdistan region

the iraq ministry of water resources, general directorate of dams and reservoirs (GDDR), located in Baghdad iraq announces the following tender in accordance with the instructions of the governmental contracts order No. 1 (2007):

tender for construction of the basrah dam (type RCC) located in sulaimanya governmental, Kurdistan region, located 20 kilometers southwest of the city of sulaimanya funding for this project has been allocated under basrah dam project, category 1, subcategory 1, sequence 2 of the ministry budget for capital investments.

Scope of work: The work shall include the following: 1. all civil and structural work for basrah dam and hydroelectric stations. 2. provide and install the hydroelectric equipment. 3. irrigation system associated with basrah dam project.

All interested international firms with specialized experience in the construction of similar dams or Iraqi companies and contractors who have a grade 1/ construction contractors' license issued by the Iraqi ministry of planning and development cooperation must contact the legal department in the GDDR to obtain the bid document and conditions. Offerors must pay a nonrefundable fee of 1.5 million Iraqi dinar to obtain the tender documents.

Tender document available from GDDR: 1. qualification requirements and conditions for bidders to participate in tender. 2. bid document, bill of quantities, and working drawings related to project implementation.

Tender conditions and restrictions:

1. the offer shall be addressed to the general directorate for dams and reservoirs on company letterhead and stamped with the official stamp of the company the full name and official position of the person submitting the offer, along with their phone number, fax number, email address and cell phone number must be clearly marked on the offer. 2. the offer shall be valid for at least five (5) months from the bid closing date. 3. the offer shall be submitted to the secretary of the "offers opening committee" in the GDDR in two sealed and stamped envelope with the name and number of the announcement marked on the outside of the envelopes. One envelope shall contain the technical offer and the other envelope shall contain the commercial offer. The offers shall include the following:

a. technical offer: which includes the qualification document to be used to select the qualified bidders for participation in the tender. The technical offer shall also include the proposed for participation in the tender the technical offer shall also include the proposed project implementation schedule for completing the work, a report on the company's technical staff and a list of equipment and machines and a list of completed projects or projects under construction similar in size and complexity completed by the company with letters of reference from clients.

b. commercial offer: which includes:

i. A pre-insurance certificate in the form of a letter of credit for the amount of 2.250.000.000 ID (two billion, two hundred fifty million, Iraqi dinar) or equivalent in foreign currency, in the exclusive name of the person submitting the

offer and made out to general directorate of dams and reservoirs with validity of at least five months.

ii. A registration certificate demonstrating that the company is registered in the iraq ministry of trade for Iraqi and foreign company that have branches in iraq. For foreign companies without branches in iraq, the document should be certified by the iraq embassy in the country of origin.

iii. A letter from the general board of taxes addressed exclusively to the general directorate for dams and reservoirs certifying that the company has a clean tax record for Iraqi companies and foreign companies that have branches in iraq.

iv. A summary that includes the company's principal current account number, and name of bank used by the company and certified letter about the final accounts of the company for the past three years.

v. A signed and stamped letter from the company that includes the offers total cost written in numbers and text.

vi. All technical specifications and original bill of quantities that are stamped with GDDR stamp shall be priced by the company and the pieces should be written in with numbers and text for all items of the bills and stamped with the company's official stamp after signing all the document pages by company's authorized manager.

4. The technical offer envelope shall be opened first in order to select the qualified bidders to participate in the tender. After determining the qualified offerors, the commercial offer envelopes of the selected qualified bidders will be opened to verify all required document were submitted the offers that comply with all of the requirements will be analyzed for award, while the one not meeting such criteria will be disqualified.

5. The GDDR is not obliged to accept the lowest bidder or to give an explanation to the companies not receiving the contract award. 6. The offers which are submitted by companies that failed to implement previous contracts or those which are blacklisted will not be considered for the tender. 7. All contracting shall be in accordance with applicable Iraqi laws and instructions. 8. potential bidders may submit questions to the GDDR by phone or email shown below by (Wednesday, sep. 26,2007). 9. The deadline for submitting the technical offer is: 12:00 pm Baghdad local time on Wednesday, Oct. 10,2007 and for submitting the commercial offer is: 12:00 pm Baghdad local time on Monday, Nov. 12, 2007 any offer submitting after these two dates shall not be accepted. 10. Announcement fees will be paid by the successful bidder.

Ministry of water resources website: [www.iraq-mowr.org](http://www.iraq-mowr.org)

Email address: [info@iraq-mowr.org](mailto:info@iraq-mowr.org)

[waterresmin@yahoo.com](mailto:waterresmin@yahoo.com)

GDDR email address: [wreserved\\_2004@yahoo.com](mailto:wreserved_2004@yahoo.com)

Inspector general's phone: +96417723447

Media and public relation center phone: +96417720149

D.G.

Raad A. Abdulmir

## إعلان مناقصة (للمرة الثانية) رقم ٢٠٠٧ / ١١

تعلن وزارة البيئة عن إجراء مناقصة خاصة بشراء الخراطم الرقمية لمدينة بغداد والمنتجة من القمر الصناعي ((Quick Bird)، فعلى الراغبين بالاشتراك من الشركات الوطنية والاجنبية ذات الاختصاص مراجعة القسم القانوني الكائن في الوزيرية -شارع المغرب بناية الاتحاد العام لنساء العراق سابقاً لشراء الاوراق الخاصة بالمناقصة لقاء مبلغ قدره (١٠٠٠٠٠) مئة الف دينار فقط غير قابل للرد يدفع الى امين الصندوق في مقر الوزارة -كرادة خارج -شارع العرصات قرب مطعم اللاذقية ويوضع العطاء في غلاف مختوم ويكتب عليه اسم ورقم المناقصة واسم المشترك الراغب بالاشتراك وان آخر موعد لتقديم العطاءات نهاية الدوام الرسمي ليوم ٢٥/٩/٢٠٠٧ على ان يوضع العطاء في صندوق العطاءات في استعلامات مقر الوزارة المذكور في الكراة اعلاه وسوف يهمل أي عطاء غير مستوف للشروط القانونية وان الوزارة غير ملزمة بقبول اوطاً العطاءات ويتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور الاعلان وكافة مصاريف النشر وسيتم انعقاد المؤتمر الخاص بالمشروع اعلاه للاجابة على استفسارات المشاركين في المناقصة بتاريخ ١٨/٩/٢٠٠٧ في مقر الوزارة -الكرادة.

اولاً: المستمسكات المطلوبة:

- ١- شهادة تأسيس الشركة مصدقة من مسجل الشركات للشركات المحلية.
  - ٢- كتاب عدم ممانعة من الهيئة العامة للضرائب معنون الى وزارة البيئة.
  - ٣- تأمينات اولية بمبلغ ستة ملايين دينار على شكل صك مصدق او خطاب ضمان صادر من مصرف عراقي او كفالة مصرف عراقي.
  - ٤- وصل الشراء الخاص بالمناقصة.
- ثانياً: الملاحظات:
- ١- على الجهة مقدمة العطاء تحديد المدة اللازمة لتنفيذ العمل.
  - ٢- لايجوز الحك او الشطب او التعديل لأي من فقرات العطاء مهما كان نوعه واذا رغب مقدم العطاء في وضع شروط او تحفظات يثبت ذلك في طلب مستقل يرفق مع العطاء.
  - ٣- يثبت العنوان بشكل تفصيلي الذي يمكن مخاطبته عليه.
  - ٤- يكون العطاء نافذاً لمدة ٦٠ يوماً يبدأ من تاريخ غلق المناقصة.
  - ٥- تقديم اعمال مماثلة منجزة او اعمال حالية غير منجزة.
  - ٦- للوزارة الغاء المناقصة وعدم اجراء المفاضلة وحسب مقتضيات المصلحة العامة ولا يحق لمقدمي العطاءات المطالبة بالتعويض جراء ذلك.

نرمين عثمان حسن  
وزيرة البيئة

## إعلان وزارة الموارد المائية

### المديرية العامة لتشغيل وصيانة مشاريع الري

بغداد - الكراة - ساحة الفتح / قرب المسرح الوطني

### المناقصة رقم (١٥) لسنة ٢٠٠٧

### م / تجهيز انابيب اسبستية وملحقاتها لمشروع ري كركوك /

### مديرية الموارد المائية / كركوك

(يتضمن العمل تجهيز انابيب اسبستية بطول ٥٥ وملحقاتها لمشروع ري كركوك وان هذه الانابيب خاضعة للفحص وان تتحمل قوة ضغط لا تقل عن ٤ بار ويتم تقييمها من قبل ادارة المشروع في كركوك)

١- تدعو هذه المديرية الشركات والمكاتب المختصة بالتجهيز لتقديم عطاءاتها للمناقصة اعلاه. ٢- يمكن الحصول على مستندات المناقصة من القسم القانوني في المديرية لقاء مبلغ قدره (٥٠٠٠٠) خمسون الف دينار) غير قابل للرد. ٣- يرفق مع العطاء كفالة مصرفية أو صك مصدق بمبلغ (١٠,٠٠٠,٠٠٠) عشرة ملايين دينار مقدم باسم صاحب العطاء صادر من احد المصارف الموجودة في مركز المحافظة وفي حالة عدم تقديم الكفالة المذكورة يهمل العطاء. ٤- يتم تقديم العطاءات بظرفين مغلقين احدهما مرفق فيه صك مصدق أو خطاب ضمان نافذ لمدة لا تقل عن ثلاثة اشهر، مع الوثائق المعتمدة للشركات ومكاتب التجهيز، واعمال مماثلة مع وصل الشراء مع تأييد براءة ذمة من ضريبة الدخل والثاني مرفق فيه جدول الكميات المسعر يوضع داخل صندوق ايداع العطاءات لدى القسم القانوني في او قبل الساعة الثانية عشرة ن ظهر يوم الاربعاء الموافق ٢٦/٩/٢٠٠٧. ٥- على الشركة تقديم عقد وشهادة التأسيس. ٦- ان اسعار العطاءات المقدمة تعتبر نهائية وغير قابلة للتفاوض. ٧- يكون تاريخ انعقاد المؤتمر الخاص بالاجابة عن استفسارات المشاركين في المناقصة يوم الاحد الموافق ١٦/٩/٢٠٠٧. ٨- المديرية غير ملزمة بقبول اوطاً العطاءات سعرا ويتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور نشر الاعلان.

موقع الوزارة على الانترنت: [www.iraq-mowr.org](http://www.iraq-mowr.org)

البريد الالكتروني: [info@iraq-mwr.org](mailto:info@iraq-mwr.org)

[Waterresmin@yahoo.com.uk](mailto:Waterresmin@yahoo.com.uk)

البريد الالكتروني للمديرية [computer-dpt@yahoo.com](mailto:computer-dpt@yahoo.com)

هاتف - مكتب المفتش العام ٧٧٢٣٤٧ - هاتف - مركز الاعلام والعلاقات ٧٢٧٠١٤٩

المدير العام